

4+ RELAX

2023/2024



zūco





4+ Relax

COMMENT FONCTI- ONNENT LES PIÈCES LES PLUS POPULAIRES

I pezzi di arredamento più amati

FR Que ce soit pour lire, regarder la télévision, travailler ou rêvasser, le 4+ Relax ne connaît aucune limite de confort. Cela est dû à un mécanisme ingénieux qui permet au dossier de glisser vers l'arrière si on le souhaite et de se verrouiller dans n'importe quelle position - ce qui lui a d'ailleurs valu le prix « Interior Innovation Award - Winner 2015 » (prix de l'innovation d'intérieur 2015) du Conseil allemand du design. L'élégance du design épuré et formellement réduit est soulignée par de belles coupures doubles.

IT 4+ Relax: l'oasi di benessere senza limiti per leggere, guardare la televisione, lavorare o sognare. Alla base è un meccanismo ingegnoso che se desiderato sdraia gradualmente lo schienale, bloccandolo in una posizione a piacere. Grazie a questa trovata, la poltrona è stata insignita con l'«Interior Innovation Award - Winner 2015» del German Design Council. L'eleganza del design organico dalle forme minimaliste viene sottolineata con belle cuciture doppie.

UNE COMMU- NICATION DÉTENDUE

Comunicazione rilassata

FR 4+ Relax, une symbiose de design exigeant et de fonctionnalité parfaite. Ce fauteuil de salon trouve autant sa place dans les zones de salon et de détente d'un bureau qu'à la maison devant la télévision. Les tissus et variantes de cuir d'une qualité exceptionnelle soulignent son confort en toutes circonstances. Ce confort, ce fauteuil aux formes organiques élégantes et minimalistes le doit à la présence d'un mécanisme réglable en continu presque invisible à l'oeil mais tout à fait perceptible au toucher, qui lui valut d'ailleurs la récompense «Interior Innovation Award – Winner 2015», attribuée par le Conseil du design allemand.

IT 4+ Relax: un innovativo connubio di design sofisticato e perfetta funzionalità. Questa poltrona relax può essere utilizzata sia nelle zone lounge e relax in ufficio che a casa davanti alla televisione. I tessuti di altissima qualità e le varianti in pelle ne esaltano la comodità e il comfort di seduta. Questa elegante poltrona dalle forme minimaliste e dal design organico regala un comfort infinito: l'artefice ne è il meccanismo bloccabile in modo continuo invisibile, ma percepibile al tatto, grazie al quale si è conquistata l'«Interior Innovation Award – Winner 2015» del German Design Council.







AA 0862



AA 0860

4+ RELAX

FR Le dossier suit la séquence de mouvements naturelle et dispose d'un mécanisme intégré permettant, selon les envies de l'utilisateur, de faire glisser le dossier vers l'arrière. La touche de commande sur le côté intérieur du fauteuil permet un verrouillage dans toutes les positions souhaitées. Afin d'améliorer le confort d'assise, un coussin de nuque réglable en hauteur est disponible en option. Le tabouret de salon constitue le complément idéal au fauteuil, tant d'un point de vue visuel que du confort. Il est en outre équipé d'un mécanisme de retour automatique.

IT Lo schienale segue la naturale sequenza di movimento ed è dotato di un meccanismo integrato che, se lo si desidera, lo fa scivolare all'indietro. Il pulsante all'interno della poltrona permette di bloccarlo in qualsiasi posizione. Come opzione per il miglioramento del comfort di seduta è disponibile un cuscino per il collo regolabile in altezza in modo personalizzato. Lo sgabello lounge offre il complemento perfetto alla poltrona, sia in termini visivi che di comfort. È dotato inoltre un meccanismo di ritorno automatico.

Dauphin HumanDesign®
Group GmbH & Co. KG
Espanstrasse 36
D 91238 Offenhausen
Tel. +49 (9158) 17 - 700
info@dauphin-group.com
www.zueco.com
